

Contents of Harrington Reel 9 — Inezeño Texts

This catalog lists the contents of microfilm Reel 9 of John P. Harrington's Inezeño texts. They were probably all narrated by Maria Solares, in 1919 for all that indicate a date. It includes:

- the number of the text. This numbers does *not* show up anywhere on the manuscripts; it's simply the order the texts show up in on the microfilm reel.
- the screen number; it appears stamped at the bottom of each microfilm panel.
- Harrington's title working title for the narrative.
- the date the narrative was recorded, if it's known. Some narratives just have the month and year and others have the month, day and year.
- the number of pages (usually).
- whether the narrative has a synopsis, indicated here with a parenthesized S plus the number of pages. Some narratives have a typed synopsis one to four pages long in mixed English and Spanish. It's not a translation.

Some narratives have a few pages of supplemental material, which Maria or Harrington probably added as an afterthought.

Note: each screen contains *two* original manuscript pages, both with the same screen number.

An entry such as:

103. 748 Coyote and Toad — 5-15-19 (19 pp + S-3)

means that the narrative of Coyote and Toad is text number 102, begins on screen 748, was recorded on May 15, 1919, and runs 19 pages plus a synopsis three pages long.

text num. **screen** **Title**

1.	1	Bear Hunt at San Emigdio — 2-1-19 (12 pp)
2.	19	The Uprising
3.	41	The Famine
4.	50	Rafael Disappears when a Boy
5.	54	Teodosa and the Coyote
6.	59	The Black Horseman
7.	67	Brigida Brings Fugitives from Tejon
8.	76	Tejoñes Plunder Zaca Ranch
9.	85	Juan Moinal's Birth
10.	106	Informant's Trip to Santa Barbara
11.	132	Seven Months at 'alpinche'
12.	140	The Bear and Bull Fight
13.	146	Nolberto is Murdered

<i>text num.</i>	screen	Title
14.	153	Ignacio Shoots at Old Woman
15.	162	Shooting Old Woman at Fiesta
16.	164	Purisimeño Makes Pact with Devil
17.	174	The Deer at ' owotoponus
18.	178	Rafael's Son is Bitten by Snake
19.	180	Tame Bear Cub
20.	189	Manuel Molloche
21.	196	Martina's Likeness
22.	208	Brigida and the Rattlesnake
23.	210	Death of Mr. Walker
24.	212	Bewitching of Juan Justo
25.	216	Dismissal of the Coyote
26.	218	Death of Jose Delores
27.	223	Rafael's Nightmare
28.	242	Untitled
29.	252	Joaquin Ojala's Experience at the Church
30.	267	Breaking the Ditch at Zanja de Cota
31.	263	The Shipwrecked Man
32.	266	Rafael's Apparition
33.	268	Losing Joaquin Ojala's Daughter
34.	275	Lost Girl at Zaca Lake
35.	283	Kane Causes Epidemic
36.	298	Lino Bewitches Brigida and Trip to Tejon
37.	317	3-17-1919 Another Day
38.	320	Fernando See Apparition at ' iwhinimu '
39.	326	Burning Bush at ' iwhinimu '
40.	328	Brigida Guides Americans to Mine
41.	335	Sun Doesn't Rise for Four Days
42.	340	Estevan Cures his Firstborn

<i>text num.</i>	screen	Title
43.	346	Brigida's Adventure with Bear Cub at Jonata
44.	349	Man Killed by Bear at ' opnow
45.	354	Brigida and Bear at ' alis^halun
46.	362	Joaquin and Tomas Mesmerise Oak Tree
47.	367	Punishment of Malcreant Girl
48.	369	The Luiseño Bear Doctor
49.	378	Wiyahamshu and Shulyamshu
50.	386	Bewitching Daughter of Rainmaker
51.	395	Man who was Killed by Mosquitoes
52.	397	Jose Bewitches Juan Moinal
53.	404	Serpent at Napamu'
54.	422	The Strayed Ox
55.	430	Old Ignacio and the Basque
56.	437	Story of Valerio
57.	455	Addendum to Story of Valerio?
58.	458	Judas Effigy
59.	460	The Black Dog
60.	468	Jose Delores Kills Antonio
61.	487	' alalicet Gets Lost
62.	489	Text on lisamu'
63.	492	Visit to Spiritualist
64.	498	Foot is Cut at mikiw
65.	501	Monster at Guadalupe Lake
66.	503	Rattlesnake at Chico Corrale's Ranch
67.	506	Escape from Drowning at El Cojo
68.	514	Martina Fetches Ramon
69.	518	Lanwas
70.	524	Feliz and Ramon
71.	527	Teopista's Likeness

<i>text num.</i>	screen	Title
72.	529	Lanwas' Daughter
73.	534	Untitled
74.	536	'alap'iti'iwash
75.	550	Lino Bewitches Gaspar
76.	555	Drops Dead from Fright
77.	557	Gathering Wildflowers
78.	559	Jose's Eye
79.	563	Untitled
80.	566	Untitled
	570	Inezeño Ethnographic Accounts (with synopsis)
81.	572	Apparition at 'anyapax — 4-29-19 (8 pp)
82.	577	Rattlesnake Doctor at Tejon — 5-3-19
83.	579	The Isleño Fisherman
84.	585	The Rainmakers — 2-8-19 (p pp)
85.	590	Going Piñoning — 3-17-19
86.	593	The Rainbow
87.	595	Bird Omen — 4-29-19
88.	596	Formulas — 4-29-19 (8 pp)
89.	600	Man Cured with Ants — 5-5-19 (12 pp)
90.	607	Childbirth — 5-5-19 (4 pp)
91.	609	Reversing Afterbith — 5-5-19 (11 pp)
92.	615	Estevan as Midwife — 5-5-19
93.	620	The Salamanquez — 5-9-19
	626	Start of the mythic narratives, with some historic texts
94.	628	Coyote's Marriage — (32 pp + S-3)
95.	648	The Dog Girl — 2-19 (12 pp + 1 of addenda)
96.	665	Coyote and the Salmon — 2-19 (S-2)
97.	674	The Stone in Heaven (The Sky World) — 2-19
98.	678	The Boys who Turned to Geese — 2-19 (S-4)

<i>text num.</i>	screen	Title
99.	697	The Thunders — 2-19
100.	699	Xop^hono — 4-13-19 (26 pp + 4 of addenda)
101.	716	Pochoki — 5-14-19
102.	728	The Stealing of Anichipapa' — 5-15-19 (31 pp + S-4)
103.	748	Coyote and Toad (final version) — 5-15-19 (19 pp + S-3)
104.	761	Coyote and Frog — 1-19
105.	767	The Story of Anucwa' — 1-19 (22 pp)
106.	778	The Story of Pochoki (Two) — 1-19 (31 pp)
107.	794	Coyote and the Quail — 2-19 (4 pp)
108.	797	Coyote Visits Eagle — 2-19
109.	801	The One-Legged Nunashish — 2-27-19
110.	807	Crane Woman — 2-19
111.	817	Coyote and Buzzard — 2-19 (12 pp)
112.	824	Sun, etc. — 2-19 (5 pp)
113.	833	Devil Reaches After Woman — 2-19
114.	835	Chumash and the Vigas — 2-19
115.	837	Description of Shimilaqsha (Land of the Dead) — 2-19 (6 pp)
116.	840	Passing Spirits by La Quemada — 2-19
117.	841	Roadrunner and Coyote — 2-19 (20 pp)
118.	853	Coyote Marries Raven — 3-28-19 (28 pp)
119.	869	The Chumash and the Rooster — 3-19
120.	870	Coyote's Marriage — 5-19 (37 pp)
121.	893	Coyote and Toad — 5-13-19 (14 pp)
122.	903	Turtle Narrative 1 (14 pp)
123.	910	Turtle Narrative 2 — (11 pp)
124.	916	Turtle Narrative 2, alternative version (17 pp)
125.	926	Turtle Narrative 3 (44 pp)
126.	950	Turtle Narrative 4 (24 pp)
127.	963	Turtle Narrative Addenda (42 pp)

<i>text num.</i>	screen	Title
128.	987	Man wirh Coyote 'atishwin
129.	991	Xolxol
130.	993	Grandmother Momoy (42 pp)
131.	1015	Momoy's Grandson (34 pp)
132.	1033	Animals/People at La Quemada (8 pp)
133.	1037	Composite version of above (9 pp)
134.	1042	Second composite versiom (9 pp)
135.	1047	Song from Coyote and Salmon
136.	1048	Bear Doctor's Song
137.	1060	The Lord's Prayer
138.	1066	The Credo

Richard Applegate has hand-written versions of the following (transcribed in contemporary symbols):

- 1 The Story of **'anucwa'** — 17 pages
- 2 Woodpecker and the Flood — 5 pages
- 3 The Dog Girl — 12 pages, already transcribed
- 4 Coyote and the Quail — 4 pages
- 5 Coyote and Buzzard — 12 pages
- 6 Crane Woman — 16 pages plus addendum, already transcribed
- 7 The Old Woman and the Lewlew — 10 pages
- 8 Coyote and the Salmon — 12 pages
- 9 The Island Fisherman — 5 pages
- 10 The Boys Who Turned to Geese — 28 pages

Of these, only the following are currently typed up in some file format:

- Text 1 Bear Hunt at San Emigdio
- Text 95 The Dog Girl
- Text 110 Crane Woman
- Text 115 Description of **Shimilaqsha** (Land of the Dead)